

# **KONWENCJA**

## **o utworzeniu**

### **EUROPEJSKIEGO UGRUPOWANIA WSPÓŁPRACY TERYTORIALNEJ**

### **NEMUNAS-NIEMEN**

### **z ograniczoną odpowiedzialnością**

## *Preambuła*

My, przedstawiciele polskich i litewskich samorządów terytorialnych – członków Stowarzyszenia „Euroregion Niemen” w Rzeczypospolitej Polskiej oraz Samorządu Miasta Alytus w Republice Litewskiej, działając na podstawie:

- Europejskiej konwencji ramowej o współpracy transgranicznej między wspólnotami i władzami terytorialnymi z dnia 21 maja 1980 r.,
- Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o współpracy transgranicznej z dnia 16 września 1995 r.,

pozytywnie oceniając nasze dotychczasowe wieloletnie działania transgraniczne i osiągnięte znaczące rezultaty współpracy polsko-litewskiej, na podstawie:

- Rozporządzenia (WE) nr 1082/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie europejskiego ugrupowania współpracy terytorialnej (EUWT) (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006, str. 19 z późn. zm.), zwanego dalej Rozporządzeniem nr 1082/2006,
- Ustawy z dnia 7 listopada 2008 roku o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej (Dz. U. Rzeczypospolitej Polskiej z 2008 r. nr 218, poz. 1390 z późn. zm.),
- Ustawy Republiki Litewskiej Nr.X-1567 z dnia 03 czerwca 2008 r. o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej,

postanawiamy utworzyć Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NEMUNAS-NIEMEN z ograniczoną odpowiedzialnością (zwane dalej Ugrupowaniem).

## **§ 1**

### **Nazwa i siedziba statutowa**

1. Nazwa Europejskiego Ugrupowania Współpracy Terytorialnej w języku polskim brzmi: Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej NEMUNAS-NIEMEN z ograniczoną odpowiedzialnością, w języku litewskim: Ribotos atsakomybės Europos teritorinio bendradarbiavimo grupė NEMUNAS-NIEMEN, a w języku angielskim: European Grouping of Territorial Cooperation NEMUNAS- NIEMEN Limited. Skrócona nazwa Ugrupowania brzmi: EUWT NEMUNAS-NIEMEN z o.o. (w języku polskim), RA ETBG NEMUNAS-NIEMEN (w języku litewskim) i EGTC NEMUNAS-NIEMEN Ltd (w języku angielskim).
2. Siedzibą statutową Ugrupowania jest miasto Suwałki w Rzeczypospolitej Polskiej.

## **§ 2**

### **Członkowie Ugrupowania**

1. Członkami założycielami Ugrupowania są:
  - 1) po stronie polskiej: Stowarzyszenie „Euroregion Niemen” jako stowarzyszenie jednostek samorządu terytorialnego z siedzibą: 16-400 Suwałki, ul. Wesoła 22,
  - 2) po stronie litewskiej: Samorząd Miasta Alytus z siedzibą: 62504 Alytus, Rotušės a. 4, nr identyfikacyjny instytucji: 111102979
2. Członkami Ugrupowania mogą zostać także inne podmioty, które spełniają wymagania wskazane w Rozporządzeniu nr 1082/2006, w prawie Rzeczypospolitej Polskiej i prawie Republiki Litewskiej oraz w niniejszej Konwencji i Statucie Ugrupowania.
3. Decyzję w sprawie przyjęcia nowych członków podejmuje Zgromadzenie Ugrupowania.

### **§ 3**

#### **Zasięg terytorialny**

Terytorium, na którym Ugrupowanie realizuje swoje zadania, obejmuje obszary:

- 1) w Rzeczypospolitej Polskiej: województwo podlaskie, województwo warmińsko-mazurskie,
- 2) w Republice Litewskiej: miasto Alytus.

### **§ 4**

#### **Charakter prawny i cel Ugrupowania**

1. Ugrupowanie posiada osobowość prawną zgodnie z art. 1 ust. 3 Rozporządzenia nr 1082/2006.
2. Ugrupowanie posiada zdolność prawną i zdolność do czynności prawnych w rozumieniu art. 1 ust. 4 Rozporządzenia nr 1082/2006. Może ono w szczególności nabywać i zbywać mienie ruchome i nieruchomości, zatrudniać pracowników i występować jako strona w postępowaniu sądowym.
3. Ugrupowanie uzyskuje osobowość prawną z dniem wpisania do rejestru prowadzonego przez ministra spraw zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Celem Ugrupowania jest dalszy rozwój, ułatwianie i upowszechnianie w regionach przygranicznych polsko-litewskiej współpracy transgranicznej dla wzmocnienia spójności ekonomicznej i społecznej obszaru działania Ugrupowania po polskiej i po litewskiej stronie.

### **§ 5**

#### **Zadania Ugrupowania**

1. Cel określony w § 4 ust. 4 jest realizowany poprzez następujące zadania:
  - 1) wspieranie działań na rzecz poprawy wspólnej ochrony zasobów naturalnych i kulturowych oraz działań na rzecz wspólnego zarządzania nimi, jak również zapobieganie zagrożeniom naturalnym i technologicznym, w tym przeciwdziałanie zmianom klimatu;
  - 2) rozwój współpracy, zdolności oraz wspólnego wykorzystywania zasobów ludzkich i infrastruktury, w szczególności w sektorach takich jak: ochrona zdrowia, kultura, turystyka, edukacja, rolnictwo, polityka społeczna, bezpieczeństwo, a także na potrzeby badań i rozwoju technologii,
  - 3) wspieranie powiązań pomiędzy obszarami miejskimi i wiejskimi,
  - 4) poprawę dostępu do usług i sieci transportowych, informacyjnych i komunikacyjnych, a także transgranicznych systemów i urządzeń dostaw wody i energii, w tym energii odnawialnej oraz zagospodarowania odpadów,
  - 5) wspieranie przedsiębiorczości, w szczególności rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw, turystyki, kultury oraz handlu transgranicznego,
  - 6) propagowanie współpracy prawnej i administracyjnej,
  - 7) propagowanie integracji rynków pracy,
  - 8) propagowanie lokalnych inicjatyw na rzecz zatrudnienia, równości płci i równości szans, szkoleń i integracji społecznej.
2. Zadania określone w ust. 1 Ugrupowanie realizuje poprzez projekty współpracy terytorialnej współfinansowane przez Unię Europejską za pomocą Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego lub Funduszu Spójności, jak również projekty bez finansowego wkładu Unii Europejskiej.
3. Ugrupowanie może uczestniczyć w zarządzaniu i wdrażaniu całości lub części programów finansowanych przez Unię Europejską, a w szczególności projektów współpracy transgranicznej na małą skalę między Litwą a Polską, jeżeli zezwala na to prawodawstwo Unii Europejskiej, Litwy i Polski oraz dokumenty programowe.
4. Ugrupowanie działa w oparciu o zasadę, zgodnie z którą wszystkie zadania mieszczą się w zakresie kompetencji każdego z członków na mocy jego prawa krajowego.

### **§ 6**

#### **Organy Ugrupowania**

1. Organami Ugrupowania są:
  - 1) Zgromadzenie,
  - 2) Dyrektor,
  - 3) Rada Nadzorcza.
2. Utworzenie, kompetencje, sposób działania oraz pozostałe kwestie związane z poszczególnymi organami Ugrupowania określa Statut.

## **§ 7**

### **Czas funkcjonowania i warunki rozwiązania Ugrupowania**

1. Ugrupowanie zostaje utworzone na czas nieokreślony.
2. Ugrupowanie może zostać rozwiązane z zachowaniem przepisów art. 12 i 14 Rozporządzenia nr 1082/2006 oraz przepisów Ustawy z dnia 7 listopada 2008 roku o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej (Dz. U. Rzeczypospolitej Polskiej z 2008 r. nr 218, poz. 1390 z późn. zm.) i Ustawy Republiki Litewskiej Nr.X-1567 z dnia 03 czerwca 2008 r. o europejskim ugrupowaniu współpracy terytorialnej.
3. Szczegóły funkcjonowania i warunki rozwiązania Ugrupowania określa Statut.
4. Ugrupowanie zostaje rozwiązane z dniem jego wykreślenia z rejestru prowadzonego przez ministra spraw zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.

## **§ 8**

### **Prawo właściwe**

1. Do celów interpretacji i stosowania niniejszej Konwencji oraz w celu funkcjonowania Ugrupowania będzie stosowane prawo Rzeczypospolitej Polskiej jako prawo państwa, w którym Ugrupowanie ma swoją siedzibę statutową.
2. W przypadku sporu między członkami Ugrupowania jego członkowie zobowiązują się rozwiązać go w drodze porozumienia.
3. W przypadku niemożności osiągnięcia porozumienia spory będą rozwiązywane przed sądem Rzeczypospolitej Polskiej.

## **§ 9**

### **Kontrola finansowa i gospodarka Ugrupowania**

1. Właściwe organy Rzeczypospolitej Polskiej, w której znajduje się siedziba statutowa Ugrupowania, organizują przeprowadzanie kontroli zarządzania funduszami publicznymi przez Ugrupowanie.
2. W przypadku gdy wymaga tego ustawodawstwo Republiki Litewskiej, organy Rzeczypospolitej Polskiej, w której znajduje się siedziba statutowa Ugrupowania, dokonują uzgodnień z odpowiednimi organami Republiki Litewskiej w celu przeprowadzenia przez nie kontroli na ich terytorium w odniesieniu do działań Ugrupowania wykonywanych w Republice Litewskiej oraz w celu wymiany wszystkich właściwych informacji.
3. Kwestie związane z gospodarką Ugrupowania, dysponowaniem majątkiem, finansowaniem i kontrolą działalności finansowej Ugrupowania reguluje Statut.

## **§ 10**

### **Przyjęcie oraz procedura zmian Konwencji i Statutu Ugrupowania**

1. Konwencję członkowie założyciele Ugrupowania przyjmują jednogłośnie.
2. Na podstawie Konwencji członkowie założyciele Ugrupowania przyjmują jednogłośnie jego Statut.
3. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Konwencji i Statutu wymagają jednogłośnie zgody członków Ugrupowania.
4. Wszelkie zmiany Konwencji oraz wszelkie istotne zmiany Statutu Ugrupowania, tj. zmiany, które skutkują bezpośrednio lub pośrednio wprowadzeniem zmian do Konwencji, podlegają zatwierdzeniu przez Rzeczpospolitą Polską i Republikę Litewską, zgodnie z procedurą określoną w art. 4, 5 i art. 8 ust. 2 Rozporządzenia nr 1082/2006.

**§ 11**  
**Postanowienia końcowe**

1. Konwencję sporządzono w Suwałkach, dnia 10 marca 2023 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i litewskim.
2. Niniejsza Konwencja staje się wiążąca i wchodzi w życie z dniem wpisania Ugrupowania do Rejestru Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej prowadzonego przez ministra spraw zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Konwencja oraz jej zmiany podlegają ogłoszeniu w Monitorze Sądowym i Gospodarczym. Ogłoszenia dokonuje minister spraw zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.